

**Zeitschrift:** Le Messenger Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Band:** 34 (1949)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE MESSENGER RAIFFEISEN

(Organe de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen)

## Table des matières

	Pages		Pages
<b>Agriculture</b>		<b>Crédits, prêts</b>	
L'emploi des machines en agriculture	6	Droit d'habitation, droit de rente (radiation)	25
Cours d'administration agricole (Vaud)	25	Le problème du crédit dans les coopératives agricoles	103
Raiffeisen dans les écoles d'agriculture	25		
Le rendement agricole suisse	25	<b>D'un mois à l'autre, de tout un peu</b>	
Problèmes de modernisation rurale	105	La Suisse ne peut plus prêter à l'Etranger	7-8
		Notre revenu national	16
<b>Assiette valaisanne (et hors d'œuvre varié)</b>	25, 74, 98	La fin d'une Caisse d'épargne	31
		La circulation fiduciaire	31
<b>Banques, questions bancaires</b>		Fonds pupillaires, protection de la famille en Valais	70
Une banqueroute qui doit retenir l'attention (Diffusion industrielle S.A.)	6-7	Une forme d'épargne dangereuse	70
La banque en Suisse en 1947	21-22	A.V.S. en 1948	71
La concentration financière	25, 71	La concentration bancaire	71
Qui détient les actions de la banque nationale	31		
Le secret bancaire	82, 88, 95	<b>Emprunts remboursables</b>	99
<b>Caisses Raiffeisen</b>		<b>Epargne</b>	
Ne tirez pas trop la couverture (devoirs des dirigeants dans les prêts et crédits)	10/11	Une mauvaise forme d'épargne (cagnottes)	7, 25
Les Caisses Raiffeisen suisses en 1948	29	Encourageons l'épargne	14
Placements ou prêts entre Caisses	74	Placement des fonds pupillaires dans les Caisses Raiffeisen (Grisons)	24
Les Caisses Raiffeisen à la Kaba (Thoune)	90	L'épargne qui rapporte	25
Le rôle éducatif de la Caisse Raiffeisen	101-103	Une forme d'épargne dangereuse	70
Un débat sur les Caisses Raiffeisen au Grand Conseil neuchâtelois	107		
		<b>Etranger</b>	
<b>Cautionnements, cautions, coopérative de cautionnement</b>		Raiffeisen aux Indes	25
Extrait du rapport annuel et assemblée générale de la coopérative de cautionnement de l'Union	66-67	Le raiffeisenisme en Autriche (Confér. Schumy)	79, 87
		Le crédit rural Raiffeisen en Belgique	96
<b>Communications du bureau de l'Union</b>			
Remise des comptes annuels	11, 19	<b>Fonds pupillaires et Caisses Raiffeisen</b>	
Rapport annuel	71, 99 108	Grisons	24
		Valais	70
<b>Comptabilité (comptes annuels, livres, formulaires, etc.)</b>		Neuchâtel	107
Rectifications	27		
Préparatifs pour la clôture annuelle	109	<b>Illustrations</b>	
		† Alfred Rubattel	2
<b>Congrès 1949 Interlaken</b>		Interlaken	37-39
Convocations, articles sur Interlaken	37-39	Instantanés du Congrès	49, 51-54
Compte rendu complet	49-58	Noirmont	59
Echos du Congrès	69	Montsevelier	59
		Les Bois	60
<b>Coopération, coopératives</b>		Fully	60
Le rôle profond des coopératives agricoles	5	Veysonnaz	73
La formation des coopérateurs	23	Sorens	72
Buts et limites de la coopération	30		
		<b>Impôts, lois fiscales</b>	
		La nouvelle loi fiscale et les Caisses Raiffeisen neuchâteloises	67
		Dernier délai pour le remboursement de l'impôt anticipé des personnes juridiques	108
		Préparatifs pour la clôture annuelle	109

	Pages
<b>Marché de l'argent (situation économique, taux d'intérêts)</b>	
8/9, 16, 23/24, 31, 40, 62, 68, 81, 89, 93 et 106	
La revision du statut monétaire constitutionnel	40
<b>Mot de la fin</b>	11, 91
<b>Nécrologie</b>	
Alfred Rubattel	2
Jos. Liner, ancien président de l'Union	45
<b>Organes directeurs de l'Union</b>	
Extrait des délibérations	13-14, 46, 62, 65, 108
<b>Pensées</b>	4, 27, 35, 39, 45, 62, 83, 91
<b>Raiffeisenisme (esprit, idées, principes)</b>	
Le pionnier Traber et les principes raiffeisenistes	4, 21, 29, 77
Le raiffeisenisme en Autriche	79, 87
Extrait du rapport annuel de l'Union (1948)	85-86
Le pionnier Traber et les dons	106
<b>Sociologie</b>	
De l'honnêteté, de la loyauté en affaires	4
Nos mutualités et la protection de la famille	94
L'esprit chrétien, ciment de la communauté chrétienne	105
<b>Souhaits et vœux de bonne année</b>	
Au gui l'an neuf (Dir. Heuberger)	1
Une nouvelle année (V. Raemy)	3
<b>Tableaux statistiques, graphiques</b>	
Mutations dans la liste des Caisses affiliées en 1948	18
Bilan de la Caisse centrale au 31.12.48	19
La Suisse raiffeiseniste en 1948	48

	Pages
<b>Nouvelles des Caisses affiliées</b>	
Bex	44
Brenets, Les	44
Boudevilliers	35
Brévine, La	35
Boncourt	45
Compesières	26
Couvet	26
Confignon	43
Courrendlin	43
Corsier (Vd)	44
Cotière, La	61
Finhaut	61
Gollion	61
Goumoëns-la-Ville	61
Genthod	34
Genevez, Les	26
Hauteville	34
Hérémence	34
Jussy	18
Mézières	45
Nods	26
Orsonnens	26, 74
Orvin	34
Ponts-de-Martel, Les	35
Puidoux-Chexbres	108
Riddes	18
Renan	44
Sembracher	73
Sépey Le	45
St-Ursanne	26
St-Martin (Fribg)	61
Travers	44
Villeneuve	27
Val d'Illiez	44
<b>Assemblées jubilaires</b>	
Bois, Les	60
Fully	61
Montsevelier	59
Noirmont	59
Sorens	72
Veysonnaz	73
<b>Activité de fondation</b>	
Provence	18
Môtiers	27
Blonay	27
<b>Fédérations cantonales et régionales</b>	
Neuchâtel	9/10
Genève	16, 17, 33
Vaud	32, 40-41
Valais-Romand	42-43
Jura bernois	71
Fribourg	97

## LA PAGINA DEI RAIFFEISENISTI DELLA SVIZZERA ITALIANA

### Indice

<b>Agricoltura :</b>		Le Casse Raiffeisen nel Belgio	111
Problemi agricoli vallerani	92	Le Casse rurali ticinesi nel 1948	36
<b>Amministrazione generale :</b>		Le Casse rurali svizzere nel 1948	36
Amministrazione dei fondi pupillari nel Vallese	100	<b>Contabilità :</b>	
Amministrazione delle tutele nei Grigioni	28	I conti annuali dell'Unione Centrale	20
Mutuo e credito ipotecario	36	Invio dei conti annuali	20
<b>Assemblee e congressi :</b>		Preparativi per la chiusura dei conti annuali	112
L'assemblea delle casse rurali ticinesi	99	<b>Organi dell'Unione :</b>	
Il congresso raiffeisenista 1949	63	† Alfredo Rubattel	20
Convocazione dell'assemblea dei delegati	47	Attività degli organi di amministrazione	20, 112
Assemblea generale di Morbio Inferiore	47	<b>Stampa :</b>	
Assemblea generale di San Carlo	28	Voci della stampa	84, 100
<b>Attività di fondazione :</b>		<b>Statuti, principi e regolamenti :</b>	
Cassa rurale di Prada	20	Sfogliando la Guida	11
Cassa rurale di Tesserete	36	Lo spirito raiffeisenista presupposto del successo	28, 47, 64, 75
Cassa rurale di Castel S. Pietro	111	Espressioni che sono sempre di attualità	11
<b>Casse di risparmio :</b>		<b>Diversi :</b>	
Casse di risparmio dei ristoranti	20	Il prof. Laur e le Casse rurali	110
Alpa, cassa forestale	11	Anno nuovo	11
<b>Casse rurali :</b>		Angolo della simpatia (Don Rovelli)	76
Le Casse rurali in India	28	Salvadanai, praticità e necessità	20
Le Casse Raiffeisen in Germania	111	Dal rapporto dell'Unione Centrale 1948	75, 83, 91